

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1935-1936.

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1936.*(Voir les n^{os} 5-IV et 30 du Sénat).***Amendements présentés par le Gouvernement.**

MINISTÈRE DES FINANCES
 Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses.
 Direction du Budget.
 N° 11869.
 ANNEXE : 1.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de la Justice propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1936. Ils se traduisent par une diminution de 3,000 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires à la somme de . . . fr. 284,313,162 51

Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . 876,000 »

Ensemble, fr. 285,189,162 51

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
 MAX-LEO GÉRARD.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1935-1936.

Begroting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1936.*(Zie de n^{rs} 5-IV, en 30 van den Senaat.)***Amendementen door de Regeering voorgesteld.**

MINISTERIE VAN FINANCIËN
 Bestuur van de Begroting en van de Controle der uitgaven.
 Directie Begroting.
 N° 11869.
 BIJLAGE : 1.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Justitie voorstelt toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1936. Zij geven aanleiding tot een vermindering van 3,000 frank.

Ingevolge die amendementen zal het begrootingsontwerp beloopen :

Voor de gewone uitgaven, tot de som van . . . fr. 284,313,162 51

Voor de uitzonderingsuitgaven, tot de som van . . . 876,000 »

Te zamen, fr. 285,189,162 51

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
 MAX-LÉO GÉRARD.

Aan den heer Voorzitter van den Senaat.

Amendements.

PREMIERE SECTION.

*Dépenses ordinaires.*CHAPITRE I^{er}.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

ART. 2. — *Traitement des fonctionnaires, etc...*

1^o *Administration centrale,*
fr. 9,198,600

Augmentation de 51,300 francs.

L'augmentation résulte du fait que le nombre de chefs de bureau détachés des prisons passe de quatre à cinq unités.

Le chef de bureau transféré jouit d'un traitement de 34,000 francs, plus un supplément de 20,000 francs, soit au total 54,000 francs, montant du traitement dont il bénéficiait au Département des Affaires Economiques, où il occupait les fonctions de sous-directeur.

17^o *Prisons* . . fr. 19,277,316

Diminution de 51,300 francs.

La diminution résulte du fait qu'un chef de bureau des prisons est détaché à l'administration centrale.

ART. 5, 2^o. — *Honoraires des médecins.*

Crédit à supprimer (3,000 fr.).

D'accord avec la Cour des Comptes les honoraires des médecins qui étaient liquidés, en 1935, à charge du crédit de l'article 5-2^o, seront, à partir de 1936, mis à charge des crédits des articles 2 et 12.

Amendementen.

EERSTE SECTIE.

Gewone uitgaven.

EERSTE HOOFDSTUK.

Uitgaven voor personeel.

ART. 2. — *Jaarwedden der ambtenaren, enz...*

1^o *Hoofdbestuur* . fr. 9,198,600

Vermeerdering van 51,300 frank.

De vermeerdering vloeit voort uit het feit dat het aantal bureelhoofden die van de gevangenen werden gedetacheerd, van vier tot op vijf eenheden is gestegen.

Het overgeplaatste bureelhoofd ontvangt een jaarwedde van 34,000 frank en daarbij een bijslag van 20,000 frank, zegge te zamen 54,000 frank, bedrag van de wedde, welke hij ontving bij het Departement van Economische Zaken waar hij het ambt van onder-directeur waarnam.

17^o *Gevangenen* fr. 19,277,316

Vermindering van 51,300 frank.

De vermindering vloeit voort uit het feit dat een bureelhoofd der gevangenen bij het Hoofdbestuur werd gedetacheerd.

ART. 5, 2^o. — *Honoraria der geneesheeren.*

Te schrappen krediet (3,000 fr.).

In overleg met het Rekenhof zullen de honoraria der geneesheeren, die in 1935 ten laste van het krediet van artikel 5, 2^o werden vereffend, met ingang van 1936 ten laste van de kredieten der artikelen 2 en 12 gebracht worden.